

Foll
31
Ej. 1

09062



REPUBLICA ARGENTINA
MINISTERIO DE EDUCACION Y JUSTICIA

ESTRUCTURA GENERAL DE LA ENSEÑANZA

ESTRUCTURE GÉNÉRALE
DE L'ENSEIGNEMENT

GENERAL STRUCTURE
OF EDUCATION

Ej. 1:
04180

CENTRO NACIONAL DE DOCUMENTACION E INFORMACION EDUCATIVA
CENTRO NACIONAL
DE DOCUMENTACION E INFORMACION EDUCATIVA
PARRERA 55 Buenos Aires Rep. Argentina

BIBLIOTECA	
Fecha	23-9-65
Clase	
por	
de	Director
de	
de	

INV	009062
SIG	Foll 37
LIB	1

Las bases del actual sistema educativo argentino se encuentran establecidas en la Constitución Nacional sancionada en 1853 y en las Constituciones provinciales. En la Constitución Nacional se declara la libertad "de enseñar y aprender" y "asociarse con fines útiles" para todos los habitantes del país, tanto nacionales como extranjeros; se impone el gobierno federal el deber de fomentar la inmigración —entre otros— de los que se propongan "enseñar las ciencias y las artes"; se da al Congreso Nacional la facultad de dictar "planes de instrucción general y universitaria"; y se obliga a las provincias a organizar en sus territorios "la educación primaria".

Estas reglas especiales deben también relacionarse con otras normas de la Constitución, como las que declaran la libertad de cultos y la igualdad ante la ley, que aseguran la libertad de enseñanza y la igualdad de oportunidades educativas y docentes. Estos son principios fundamentales que dirigen y gobiernan la política argentina en materia de educación. La falta de problemas raciales o lingüísticos y la fuerte unidad nacional permiten afirmar que, en la realidad de los hechos no existen discriminaciones de ninguna índole en la enseñanza.

Las normas constitucionales se han ido completando por medio de leyes, decretos y otras resoluciones de carácter nacional, provincial, etc.

La instrucción primaria debe, según la Constitución, ser impartida y organizada por las provincias en su ámbito respectivo. Cada una cuenta a tales efectos con Ministerios y otros organismos de educación. El Consejo Nacional de Educación dirige las escuelas primarias que funcionan en la Capital Federal y también las que la Nación ha establecido en las provincias, con el objeto de suplir la falta de recursos locales.

Hay también algunas escuelas municipales y otras nacionales o provinciales destinadas a impartir enseñanza diferenciada.

Las numerosas escuelas primarias privadas que funcionan en la república, están sometidas a la fiscalización del Consejo Nacional de Educación, o de los organismos provinciales. No rige a su respecto la exigencia de la gratuidad, pero muchas la imparten en esa forma recibiendo subsidios del Estado.

La enseñanza media o secundaria se desarrolla, principalmente, en establecimientos nacionales y privados; pero hay también otros que dependen de las universidades nacionales y de las provincias.

En el orden nacional, el Ministerio de Educación y Justicia dirige la gran mayoría de los establecimientos oficiales dedicados a la enseñanza media, y fiscaliza la que en el mismo nivel imparten las entidades privadas. De él dependen:

- a) La Dirección General de Enseñanza Secundaria, Normal, Especial y Superior, que tiene a su cargo los colegios nacionales (para varones y mixtos), los liceos de señoritas, las escuelas normales (para la formación de maestros) y las escuelas de comercio.
- b) La Dirección General de Enseñanza Artística, con escuelas de artes visuales, arte dramático, música, danzas y cerámica.
- c) El Consejo Nacional de Educación Técnica, que dirige escuelas nacionales de educación técnica, misiones monotécnicas, misiones de cultura rural y doméstica y escuelas profesionales de mujeres.
- d) La Dirección Nacional de Sanidad Escolar, que además de sus funciones específicas ha organizado institutos de enseñanza diferenciada (especial).
- e) La Dirección Nacional de Educación Física, Deportes y Recreación.
- f) El Servicio Nacional de la Enseñanza Privada.

Este último se encarga de la fiscalización de los establecimientos particulares que funcionan tanto en jurisdicción nacional como en las provincias. En principio, estos establecimientos privados deben adoptar los mismos programas que rigen en los del Estado; pero hay actualmente una tendencia que se inclina, por un lado, a diversificar esos programas y, por el otro, a permitir la adopción de nuevos sistemas.

Hay, además, establecimientos secundarios que dependen de otros ministerios, como los liceos militares, el liceo naval, etc.

Por Ley 14.473 (1958), titulada "Estatuto del personal docente del Ministerio de Educación y Justicia", quedan establecidos los deberes, derechos, funciones, categorías, escalafón, juntas de clasi-

ficaciones, etc., del personal mencionado; así como disposiciones especiales para la enseñanza media, técnica, superior y artística, y complementarias para otros organismos dependientes (Dirección Nacional de Sanidad Escolar y Dirección Nacional de Educación Física, Deportes y Recreación) y para la enseñanza adscripta.

Las instituciones que brindan instrucción superior artística, técnica y profesional, como asimismo las destinadas a la formación de profesores secundarios y de "enseñanza especial" están comprendidas dentro de la llamada enseñanza superior, no universitaria. Para ingresar en ellas se requiere haber realizado estudios medios completos.

En la enseñanza superior no destinada a la docencia se cuenta con diversos establecimientos: artísticos (Escuelas de Bellas Artes y de Música), técnicas (de Aviación Civil, de Sanidad y Servicios Sociales, de Agricultura, de Ciencias Económicas, Capacitación Administrativa, Radiofonía, etc.), algunos de ellos no dependientes del Ministerio de Educación y Justicia.

La formación del profesorado para la enseñanza media cuenta con un régimen específico y establecimientos cuya distribución geográfica se adecua a la gran extensión territorial del país.

Se organizan y desenvuelven dentro del régimen jurídico de autarquía y tienen el pleno gobierno de sus estudios y la administración de su patrimonio, de acuerdo con los estatutos que cada una se dicte.

Para fomentar la investigación, el Gobierno de la Nación creó el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas. Esta entidad puede crear o subvencionar toda clase de instituciones dedicadas a cumplir una labor de esa naturaleza y ayudar a personas que deseen dedicarse por entero a una labor científica.

Les bases de l'actuel système éducatif argentin se trouvent dans la Constitution Nationale sanctionnée en 1853 et dans les Constitutions provinciales. Dans la Constitution Nationale on déclare la liberté "d'enseigner et d'apprendre et de s'associer avec des buts utiles" pour tous les habitants du pays, aussi bien nationaux qu'étrangers; le gouvernement fédéral s'impose le devoir de favoriser l'immigration pourvu qu'ils se proposent "d'enseigner les sciences et les arts"; le Congrès National jouit de la faculté de dicter des "plans d'instruction générale et universitaire"; et les provinces sont appelées à organiser dans leurs territoires "l'éducation du premier degré".

Ces règlements spéciaux doivent aussi être en rapport avec d'autres normes de la Constitution qui déclarent la liberté des cultes, l'égalité devant la loi, qui assurent la liberté d'enseignement et l'égalité d'opportunités aussi bien pour les étudiants que pour les enseignants. Ce sont des principes fondamentaux qui dirigent et régissent la politique argentine en ce qui concerne l'éducation. L'absence de problèmes de race ou de langue et l'étroite unité nationale permettent affirmer, à la lumière des faits, qu'il n'existe aucune discrimination dans l'enseignement.

Les normes constitutionnelles ont été complétées en moyennant des lois, des décrets et d'autres résolutions à caractère national, provincial, etc.

D'après la Constitution, l'enseignement du premier degré doit être diffusé et organisé par les provinces dans leurs propres juridictions. A cet égard dans chaque province il y a des Ministères et d'autres organismes éducatifs. Le Conseil National de l'éducation dirige les écoles qui fonctionnent dans la Capitale Fédérale aussi bien que celles que la Nation a créées dans les provinces afin de réparer le manque de ressources locales.

Il y en a aussi quelques écoles municipales, et d'autres nationales ou provinciales destinées à l'enseignement différencié.

Les nombreuses écoles privées qui fonctionnent dans la république, sont soumises à la surveillance du Conseil National de l'Education, ou des organismes provinciaux. La gratuité n'est pas obligatoire à leur égard, mais il y en a plusieurs qui ont adopté ce système en recevant des subsides de l'Etat.

L'enseignement du second degré ou secondaire a lieu principalement dans des établissements nationaux et privés; mais il y en a aussi d'autres dépendant des universités nationales et des provinces.

Dans l'ordre national, le Ministère de l'Education et de la Justice dirige la plupart des établissements publics consacrés à l'enseignement du second degré, et surveille l'enseignement du même niveau des entités privées. Dépendent de ce Ministère:

- a) La Direction Générale d'Enseignement Secondaire, Normal, Spécial et Supérieur qui comprend les collèges nationaux (pour des garçons et mixtes), les lycées pour des jeunes filles, les écoles normales (pour la formation des instituteurs) et les écoles de commerce.
- b) La Direction Générale d'Enseignement Artistique, qui comprend des écoles d'arts visuels, d'art dramatique, de musique, de danse et de céramique.
- c) Le Conseil National d'Education Technique qui dirige des écoles nationales d'éducation technique, des missions mono-techniques, des missions de culture rurale et ménagère et des écoles professionnelles pour des femmes.
- d) La Direction nationale de Santé Scolaire qui, en outre des fonctions qui lui sont propres, a organisé des instituts d'enseignement différencié (spécial).
- e) La Direction National de Culture Physique, les Sports et la Recréation.
- f) Le Service National de l'Enseignement Privé.

Ce dernier a pour tâche de surveiller les établissements privés qui fonctionnent soit dans la juridiction nationale, soit dans les provinces. En principe, ces établissements privés doivent adopter les mêmes programmes des établissements de l'Etat; mais on trouve actuellement un penchant, d'une part, vers la diversification de ces programmes, d'autre part, vers l'adoption de systèmes nouveaux.

Il y en a, en outre, des établissements secondaires qui dépendent d'autres Ministères, tels que les lycées militaires, le lycée naval, etc.

La loi 14.473 (1958) appelée "Statut du Personnel Enseignant du Ministère de l'Education et de la Justice" définit les devoirs, les droits, les fonctions, les catégories, le tableau d'avancement, le tri-

bunal de qualification, etc., du dit personnel; ainsi que des dispositions spéciales pour l'enseignement du second degré, technique, supérieur et artistique, et complémentaires pour d'autres organismes dépendants (Direction de Culture Physique et Direction National de Santé Scolaire) et pour l'enseignement privé.

Les institutions qui offrent une instruction supérieure artistique, technique et professionnelle, ainsi que celles destinées à la formation des professeurs pour le second degré et pour "l'Enseignement spécial" appartiennent à l'Enseignement Supérieur, pas à l'universitaire. Pour y être admis il est nécessaire d'avoir accompli des études secondaires complètes.

Il y a des établissements qui ne préparent pas pour l'enseignement et qui, cependant, appartiennent à l'enseignement supérieur: artistiques (Ecoles de Beaux Arts et de Musique), techniques (Ecoles d'Aviation Civile, de Santé et de Services Sociaux, d'Agriculture, de Sciences Economiques, de Capacitation Administrative, de Radio-phonie, etc.), quelques uns ne dépendant pas de ce Ministère.

La formation de professeurs pour l'enseignement du second degré jouit d'un régime spécifique et compte avec des établissements dont la distribution géographique répond à la grande étendue territoriale du pays.

Ces établissements sont organisés et travaillent sous un régime juridique d'autarchie et décident de leurs études et de l'administration de leurs biens... selon les statuts de chacun.

Pour favoriser la recherche, le Gouvernement de la Nation créa le Conseil National des Recherches Scientifiques et Techniques. Cette institution peut, à son tour, créer ou bien subventionner toute sorte d'institutions ayant pour but la recherche et assister le studieux qui désire s'adonner à une tâche scientifique.

The bases of the present Argentine education system are to be found in the Constitution of the Argentine Nation established in 1853 and in the Constitutions of the provinces. The National Constitution states freedom "to teach and to learn and to associate with useful ends" for all the inhabitants of the country, natives as well as foreigners; the federal government undertakes the task of promoting immigration provided their aims be "the teaching of sciences and arts"; the National Congress is given the power to issue "plans for general and university instruction"; and it shall be the duty of the provinces to organize "primary education" within their territories.

These special regulations must also be connected with other provisions of the Constitution, such as those which decree freedom of worship or equality before the law, or those which guarantee freedom of education and equality of educational and teaching opportunities. These are fundamental principles that direct and regulate Argentine policy in matters of education. Absence of racial or language problems and the strong national unity are reasons permitting to assert that there are no actual discriminations of any kind in education.

Constitutional provisions have been gradually supplemented by laws, acts, and other decrees of national or provincial kind, etc.

Primary education, according to the Constitution, shall be provided and organized by the provinces within their territories. For this purpose every province has a Ministry of Education or any other agency of the kind. The National Council of Education regulates schools within the bounds of the Federal Capital and also schools opened by the National Government within the provinces' territories in order to make up for want of local financial resource.

There are also municipal schools, and other national or provincial schools assigned to differential instruction.

The numerous private schools existing in the Republic are subject to supervision by the National Council of Education or by provincial education agencies. Such schools do not submit to the cost-free compulsion, but many of them agree to do so because they have been granted State subsidies.

Intermediate or secondary education is mainly given in national or private establishments, but there are also others which are annexed to national universities or to the provinces.

In the national administration system, the Ministry of Education and Justice is at the head of most of the official institutes devoted to secondary instruction, and supervises the said instruction in private institutes. Dependent from the Ministry are:

- a) The General Directorate of Secondary, Normal, Special and Higher Education, responsible for national colleges (for male students, and co-educational), national colleges for young ladies, normal schools (for teacher training), and commercial schools.
- b) The General Directorate of Art Education, with schools of visual arts, drama schools, music, dance, and ceramics.
- c) The National Council of Technical Education, responsible for national schools of technical education, monoteknical missions, rural and domestic culture missions, and professional schools for women.
- d) The National Directorate of School Health, which besides its specific tasks, runs institutes of differential (special) education.
- e) The National Directorate of Physical Education, Sports and Recreation.
- f) The National Service of Private Education.

The latter is responsible for the supervision of private establishments operating within national as well as provincial jurisdiction. These private establishments must primarily adopt the same programmes existing in official establishments, but at present there is a trend, on one hand, to alter those programmes, and, on the other, to allow adoption of new systems.

Furthermore, there are secondary institutes under other Ministries, such as national military colleges, the National Navy College, etcetera.

Law N° 14.473 (1958), called "Statute for teaching personnel of the Ministry of Education and Justice", states the duties, rights, functions, categories, promotion, qualification boards, etc., of the

foresaid personnel, as well as special provisions for secondary, technical, higher, and arts education, and supplementary provisions for other annexed agencies (Directorate of Physical Education, and National Directorate of School Health) and for ascripted education.

Establishments offering higher artistic, technical and professional instruction, the same as those meant to train teachers for the secondary and "special education" level, are included within the so-called higher education, excepting university education. Entrance to this kind of establishments requires completion of secondary study courses.

For higher education (not meant for teaching training) there are several establishments: in the field of arts (Fine Arts and Music Schools), in the technical field (Civil Aviation, Health and Sanitary Services, Agriculture, Economic Sciences, Administration Management, Radio Services, etc.), some of which are not under the Ministry of Education.

The training of teachers for the intermediate level is under specific rules and there exist institutes to that purpose whose geographical distribution is fitted to the large territorial expanse of the country.

Such institutes are organized and developed within the jurisdiction system of autarchy and have full management of their own courses and administration of their funds, in accordance with statutes of their own making.

To promote research the National Government created the National Council of Scientific and Technical Research. This body is empowered to create and endow all kinds of institutions destined to the fulfilment of such ends, and may give help to anybody who wishes to devote oneself entirely to scientific work.